

Distr.: General 26 December 2013

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 34 повестки дня
Затянувшиеся конфликты на пространстве
ГУАМ и их последствия для международного
мира, безопасности и развития

Совет Безопасности Шестьдесят восьмой год

Идентичные письма Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 25 декабря 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить заявление министерства иностранных дел Грузии от 18 декабря 2013 года в связи с двадцать шестым раундом Женевских международных дискуссий (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Каха Имнадзе Посол Постоянный представитель





Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 25 декабря 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Заявление министерства иностранных дел Грузии в связи с двадцать шестым раундом Женевских международных дискуссий

Двадцать шестой раунд Женевских международных дискуссий был проведен 18 декабря 2013 года. Участники Женевских дискуссий в личном качестве приняли участие в заседаниях двух рабочих групп, одной — по вопросам безопасности и стабильности на оккупированных территориях Грузии — в Абхазии и Цхинвальском регионе, и второй — по вопросам, касающимся безопасного и достойного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев в места их первоначального проживания. В дискуссиях, проходивших под председательством представителей Европейского союза, Организации Объединенных Наций и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, принимали участие представители Грузии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. В двадцать шестом раунде Женевских дискуссий также приняли участие глава временной администрации бывшей Юго-Осетинской автономной области и председатель правительства Автономной Республики Абхазия, а также представители цхинвальского и сухумского режимов, действующих в условиях оккупации.

В рамках Рабочей группы І участники от Грузии выразили серьезную обеспокоенность продолжающейся крупномасштабной установкой российскими войсками заграждений из колючей проволоки и насыпей вдоль оккупационной линии в Цхинвальском регионе и Абхазии, что является вопиющим нарушением норм и принципов международного права и соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года. С ноября 2013 года установка искусственных преград возобновилась с новой силой в Карельском и Горийском районах после ее временного прекращения в результате настойчивого международного давления и осуждения незаконных действий Российской Федерации на суверенной территории Грузии. Участники от Грузии вновь призвали Российскую Федерацию положить конец этим незаконным действиям и принять во внимание человеческую трагедию для местного населения, к которой приводит такая деструктивная политика. В ходе заседания до сведения сопредседателей была доведена информация о тревожной ситуации в плане безопасности на местах, в том числе о продолжающемся наращивании военной инфраструктуры и активизации практики задержаний и похищений людей, а также других тревожных инцидентах. Нынешняя ситуация в плане безопасности свидетельствует о необходимости своевременного возобновления работы механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них для Гальского района — без какихлибо предварительных условий и в его полном составе. Участники от Грузии вновь указали на срочную необходимость и важное значение предоставления Миссии по наблюдению Европейского союза возможностей для полного выполнения своего мандата в Грузии и обеспечения доступа Миссии в оба региона.

2/3

В ходе двадцать шестого раунда участники рассмотрели один из центральных вопросов повестки дня, касающийся неприменения силы, и по инициативе сопредседателей приступили к процессу подготовки на уровне экспертов проекта заявления участников Женевских международных дискуссий. Проведенное в рабочей обстановке заседание, посвященное разработке проекта, вновь продемонстрировало кардинальное расхождение позиций по ключевым аспектам этого документа. Неспособность Москвы ответить взаимностью на взятое Грузией одностороннее имеющее обязательную юридическую силу обязательство не применять силу заводит процесс в тупик. К сожалению, в ходе двадцать шестого раунда дискуссий Российская Федерация вновь открыто отказалась взять на себя взаимное имеющее обязательную юридическую силу обязательство не применять силу в отношении Грузии.

В рамках Рабочей группы I участники от Грузии подчеркнули важное значение создания в оккупированных регионах Грузии эффективных международных механизмов обеспечения безопасности. Необходимость создания международного присутствия на территории затронутых регионов вновь проявилась в свете ухудшения ситуации в плане безопасности в оккупированных регионах и продолжающейся неспособности Российской Федерации ответить взаимностью на взятое Грузией имеющее обязательную юридическую силу обязательство не применять силу.

Приоритетным вопросом в рамках Рабочей группы II по-прежнему было эффективное и неполитизированное рассмотрение существующих гуманитарных потребностей затронутого конфликтом населения и продолжающихся нарушений прав человека. Участники от Грузии довели до сведения сопредседателей и подробно обсудили конкретные последствия незаконных действий Российской Федерации вдоль оккупационной линии для гуманитарной ситуации и положения в области прав человека местного населения, проживающего в Цхинвальском регионе и Абхазии и прилегающих к ним районах. Факты, свидетельствующие об ограничении права на безопасность, защиту имущества, свободное перемещение, образование и других гражданских, социальных и экономических прав, указывают на важность создания механизмов по наблюдению за положением в области прав человека в оккупированных регионах и срочную необходимость обеспечения гуманитарного доступа в эти регионы международных организаций.

В рамках Рабочей группы II участники от Грузии особо подчеркнули важность обеспечения права внутренне перемещенных лиц на безопасное и достойное возвращение и призвали других участников предпринять конкретные шаги в этом направлении. Участники от Грузии обсудили важность сохранения культурных и исторических памятников в Абхазии и Цхинвальском регионе.

Двадцать седьмой раунд Женевских международных дискуссий состоится 25 и 26 марта 2014 года. Грузия выражает свою признательность за приверженность делу и личный вклад посла Андрея Дещицы и приветствует нового Специального представителя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе посла Анджело Гнедингера. Грузия привержена дальнейшему продолжению своего конструктивного сотрудничества с сопредседателями с целью обеспечения предметных дискуссий в обеих рабочих группах.

13-63311 **3/3**